

教育部大学英语教学改革重点项目·新闻出版总署十五国家重点图书出版规划项目



普通高等教育“十五”国家级规划教材



TM

新闻英语视听说

Broadcast News English

主编 王 哲



清华大学出版社



普通高等教育“十五”国家级规划教材

H319.9-4



教育部大学英语教学改革重点项目 • 新闻出版总署十五国家重点图书出版规划项目



新时代交互英语 NEW ERA INTERACTIVE ENGLISH

新闻英语视听说

Broadcast News English

主编 王 哲

编者 李军军 吴 凝 张 珺

朱清萍 辛 枝 朱 珊

审校 Dr. Herbert Pierson (美国)

清华大学出版社

北京

内 容 简 介

本书根据教育部最新颁布的《大学英语课程教学要求(试行)》而编写完成,适用于大学英语较高要求阶段和更高要求阶段的英语学习。全书取材于欧美澳各大电视媒体的新闻报道,全面体现原汁原味的新闻英语特点,通过学习可进一步提升学习者在不同场合下完成英语视听任务和口语交际活动的的能力。同时,本书注重内容的实效性和信息化,主题新闻脉络分明,紧贴时代脉搏,并辅之以娱乐性,有利于激发学习者的兴趣,开阔视野,增长见识。通过书中匹配的相关练习以及在线提供的视听一体的即时英语新闻资讯和学习支持,本教材为学习者构建起一个英语作为国际共通语的真实环境。

版权所有,翻印必究。举报电话:01-62782989 13901104297 13801310933

本书封面贴有清华大学出版社激光防伪标签,无标签者不得销售。

图书在版编目(CIP)数据

新闻英语视听说/王哲主编. —北京:清华大学出版社,2004.10

(新时代交互英语系列教材)

ISBN 7-302-09443-8

I. 新… II. 王… III. 新闻-英语-听说教学-高等学校-教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 091431 号

出 版 者: 清华大学出版社

地 址: 北京清华大学学研大厦

<http://www.tup.com.cn>

邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175

客 户 服 务: 010-62776969

组稿编辑: 宫 力

文稿编辑: 刘敏娟 蔡心奕

版式设计: 肖 米

印 装 者: 北京鑫海金澳胶印有限公司

发 行 者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 170×230 印张: 24 插页: 1 字数: 396 千字

版 次: 2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-09443-8/H·607

印 数: 1~5000

定 价: 38.00 元

本书如存在文字不清、漏印以及缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话:(010)62770175-3103 或(010)62795704

前言

FOREWORD

《新闻英语视听说》是依照教育部高等教育司最近制定并颁布实施的《大学英语课程教学要求（试行）》而编写的一套高级新闻英语视听说教材，适用于大学英语较高要求和更高要求阶段、研究生英语阶段和其他高级英语阶段的学习者。

《新闻英语视听说》取材于近年来欧美澳主要英语国家各大电视媒体的公开放送内容，目的是帮助大学生熟悉和掌握各种新闻英语的特点，进一步培养和提高英语语言技能，从而听懂英语国家的广播电视节目，及时了解现代资讯，灵活自如地使用英语进行国际沟通。

《新闻英语视听说》教程视听一体、内容新颖、题材广泛、语言规范、实用性和趣味性极强。本教程以现代美语为主，并涉及不同的英语变体。教程内容着力于提高学习者的新闻英语视听技能和口语表达能力，注重前沿资讯、国际交流、风俗习惯、文化背景等知识，以适应不同场合的英语视听任务和口语交际活动。

《新闻英语视听说》共有 15 个主题单元，涉及政治、经济、文化、教育、娱乐、体育、科技、自然等方面；形式多样、内容丰富，基本满足各种情形下的新闻英语需求。本教程所有视听材料均有注解、文字参考和翻译，练习配有参考答案，以便学习者自主学习和课堂任务检查。教程注重在语言、内容和语体等方面由浅入深、循序渐进，教师和学习者可根据具体情况进行适当调整，有目的、有选择地使用本教程内容。

《新闻英语视听说》教程注重新闻的实效性和学习者的互动。学习者可通过访问《新时代交互英语》的专用网站（<http://www.neie.edu.cn>）下载到本书的音频和视频资源，也可以在我们的专业学习网站（<http://epstan.zsu.edu.cn>）上随时获得视听一体的即时英语新闻资讯和学习支持，从而及时了解国内国外热点新

闻，置身于英语作为第二语言的真实环境。

由于编者水平有限、编写时间仓促，书中难免有疏漏和错误之处，敬请广大同仁和英语学习者不吝批评指正。

编 者

2004年8月于广州

CONTENTS

UNIT 1 POLITICS	1
Part A Snap Judgments	1
Part B Hillary Clinton's Journey	4
Part C Who on Earth Wants to Be President?	7
Part D First Lady Behind the President	9
Part E If I Were Bush's Speechwriter... ..	11
UNIT 2 ECONOMY	15
Part A Fall in the UK Share Prices	15
Part B Soaring Gas Prices	18
Part C Pushover Taxman?	21
Part D Greenspan Urges Social Security Cuts	23
Part E Shoppers, Beware!	25
UNIT 3 CULTURE	27
Part A Indecency Hearings	27
Part B Church Wedding for Divorcees	30
Part C Muslim Women's Rights in Kuwait	32
Part D Franksgiving, What a Mess	34
Part E Why Not Test Marriage Annually?	36
UNIT 4 FASHION	39
Part A Botox on the High Street	39
Part B Promising eBay Entrepreneurs	42



Part C	The Miss Fat South Africa Contest	44
Part D	New Trends in the Ad Industry.	46
Part E	Odd Fashion	48
UNIT 5	ENTERTAINMENT	51
Part A	Beatlemania Swept Through America 40 Years Ago	51
Part B	The Life of Katherine Hepburn	55
Part C	New Zealanders Hug Oscar	58
Part D	Norah Jones's Road to Modern Jazz	60
Part E	Commercials in Movies	61
UNIT 6	SPORTS	63
Part A	McCain Criticizes Baseball Over Steroids	63
Part B	How Tyson Squanders His Outrageous Fortune	65
Part C	The Highest-paid Teen Soccer Player in the US	68
Part D	Yao Ming	70
Part E	Adu F2F	72
UNIT 7	SCANDAL	75
Part A	New York Times' Scandal	75
Part B	Football Rape	78
Part C	Charity Scandal	80
Part D	Drug Company Kickbacks	81
Part E	Our Darkest Days Are Here	83
UNIT 8	PEOPLE	87
Part A	Piano Prodigy	87
Part B	Tom Ford Says Goodbye to Fashion World	90
Part C	Harry Potter Earned Rowling Quick Bucks	93
Part D	The Google Guys	95
Part E	Making Fun of the Super Bowl	98
UNIT 9	EDUCATION	101
Part A	Cheaters Amok	101

Part B	High Cost Education	104
Part C	Secret Formula for Admissions	106
Part D	TV Threatens Kids' Attention	108
Part E	About Writing a Book	110
UNIT 10	SCIENCE AND TECHNOLOGY	113
Part A	Mars Rover	113
Part B	Smart Billboards with Ears	115
Part C	HDTV	118
Part D	Saving Moments in the Digital Age	119
Part E	The Trouble with Computers	122
UNIT 11	FOOD AND FITNESS	125
Part A	A Fountain of Youth	125
Part B	KFC Good for Your Health?	128
Part C	Making the Grade	130
Part D	We're Eating Ourselves to Death	131
Part E	All Mixed up	133
UNIT 12	HEALTH	135
Part A	Silent Depression for Men	135
Part B	Ecstasy Rising	138
Part C	Goodbye, Glasses	140
Part D	The Benefits of Gardening	141
Part E	Losing Weight	142
UNIT 13	NATURE	145
Part A	Contrasting Weather	145
Part B	Salmon Farming in Scotland	147
Part C	The Frenzy of Fish Migration	150
Part D	Sea Lion's Dilemma	151
Part E	Determined Tourists	153



UNIT 14 TERRORISM	157
Part A Homeland Security	157
Part B Madrid Terror Blast	160
Part C Israel Kills Hamas Founder	163
Part D Boy Bomber	166
Part E Amusing Acronyms	167
UNIT 15 RELIGION	171
Part A Atheist Calls Pledge Unconstitutional	171
Part B The Appeal of Jesus	175
Part C Jesus and Paul—The Word and Witness	177
Part D Catholic Panel Rebukes Bishops for Abuse	179
Part E Profits from Christ	183
APPENDIX I SCRIPTS	185
Unit 1 Politics	185
Unit 2 Economy	192
Unit 3 Culture	198
Unit 4 Fashion	204
Unit 5 Entertainment	210
Unit 6 Sports	216
Unit 7 Scandal	223
Unit 8 People	229
Unit 9 Education	238
Unit 10 Science and Technology	245
Unit 11 Food and Fitness	251
Unit 12 Health	257
Unit 13 Nature	263
Unit 14 Terrorism	268
Unit 15 Religion	276
APPENDIX II TRANSLATION	285
Unit 1 Politics	285

Unit 2	Economy	291
Unit 3	Culture	296
Unit 4	Fashion	301
Unit 5	Entertainment	306
Unit 6	Sports	312
Unit 7	Scandal	317
Unit 8	People	322
Unit 9	Education	329
Unit 10	Science and Technology	335
Unit 11	Food and Fitness	341
Unit 12	Health	346
Unit 13	Nature	350
Unit 14	Terrorism	355
Unit 15	Religion	361

APPENDIX III KEY TO EXERCISES 369

Unit 1	Politics	369
Unit 2	Economy	369
Unit 3	Culture	370
Unit 4	Fashion	370
Unit 5	Entertainment	371
Unit 6	Sports	371
Unit 7	Scandal	372
Unit 8	People	372
Unit 9	Education	373
Unit 10	Science and Technology	373
Unit 11	Food and Fitness	374
Unit 12	Health	374
Unit 13	Nature	375
Unit 14	Terrorism	375
Unit 15	Religion	376

POLITICS

Part A Snap Judgments

Vocabulary Preparation:

snap / snæp / made quickly, without careful thought 迅速的; 仓促的

slick / slɪk / done in a skilful and attractive way; very good or attractive 巧妙的; 吸引人的

ad / æd / an advertisement; a public notice offering or asking for goods, services, etc. 广告

commercial / kə'mɜ:ʃl / an advertisement on television or radio (广播、电视的)广告

candidate / 'kændɪdət / someone who is competing in an election 候选人

glimpse / glɪmp / a quick look at someone or something that does not allow you to see them clearly 瞥见; 一瞥

demonstrate / 'demənstreɪt / to show or describe how to do something or how something works 示范; 演示

clip / klɪp / a short part of a film or television program that is shown by itself, especially as an advertisement 片段; 剪辑

rate / reɪt / to think that someone or something has a particular quality, value, or standard 评估; 评价



weird / wɪəd / very strange and unusual, and difficult to understand or explain

怪异的; 神秘的; 不可思议的

glance / glɑ:ns / a quick or brief look 一瞥; 匆匆一看

prehistoric / ,pri:hi'stɔ:rik / relating to the time in history before anything was written down 史前的

Notes:

Peter Jennings (born in 1938 in Canada) the lead anchor and senior editor of ABC News' *World News Tonight*, where he has established a reputation for independence and excellence in broadcast journalism. He became an American citizen in 2004. 彼得·詹宁斯

ABC the American Broadcasting Company, a television and radio network in the United States, today owned by the Walt Disney Company 美国广播公司

Robert Krulwich a New York-based ABC News correspondent who appears regularly on *Nightline*. He also reports for *World News Tonight With Peter Jennings*, and *Good Morning America*. 罗伯特·克鲁尔维奇

Exercise: Listen to the news report and fill in the blanks.

Peter Jennings: Thank you for joining us this evening: Snap Judgments. Candidates in the political campaign are going to spend hundreds of millions of dollars this year trying to 1 with slick 30-second commercials. But maybe all they need are five-second ads, even two seconds! ABC's Robert Krulwich tonight on how important 2 is.

(*People yelling in background*)

Robert Krulwich: Now it's getting interesting, and as these candidates flash by on TV for a second or two, even 3 makes an impression. A bigger impression than you know.

Nalini Ambady: Yeah, I think you are making an impression.

Robert Krulwich: Psychology professor Nalini Ambady knows this, because a few years ago she did an experiment. She asked 4 students like these to

come to a classroom here at Harvard and she showed them short videos of teachers 5. Let me demonstrate. She showed a guy like me, lecturing in a lecture hall, except you (talking to professor) turned off the sound. So they watched something like this, a teacher teaching 6 for how long?
(asking the professor)

Nalini Ambady: These clips are 10 seconds long.

Robert Krulwich: Ten seconds?

Nalini Ambady: Uh huh.

Robert Krulwich: That's all?

Nalini Ambady: Yeah.

Robert Krulwich: Then—we're re-creating this here (*showing chart*), the students were asked to rate the teacher in a number of categories. And 7 were then compared to a course evaluation filled out by students who'd have the teacher three days a week for a whole semester. And what happened?

Nalini Ambady: Uhm... there was 8. It was amazing!

Robert Krulwich: So students who saw the professor for ten seconds gave the exact same ratings as the students who knew him for months!

Nalini Ambady: Precisely! That's exactly what we found.

Robert Krulwich: Ok, now just for the fun of it, you get 9 students and you show them clips of professors that last two seconds—two seconds and no sound! Which is ... like, nothing!

Nalini Ambady: Yeah. (*laughing*) It passes by fast.

Robert Krulwich: And after a two-second look, student ratings were 10 to the full semester evaluation. That is so weird!

Nalini Ambady: Ah, well, we had the same reaction.

Robert Krulwich: But if a two-second glimpse can tell you that much about a teacher, just possibly a two-second glance on the TV can tell you something important about a candidate for president. From prehistoric times we have evolved to look at faces and make snap judgments: is he going to hurt me? is he going to help me? Brains, says Professor Ambady, can decide a lot in two seconds. So quick impressions matter! Robert Krulwich, ABC News.

Part B Hillary Clinton's Journey

Vocabulary Preparation:

exclusively / ɪk'skluːsɪvli / only; not shared with others 独有地; 独家地

memoir / 'memwɑː / a book by someone important and famous in which they write about their life and experiences 回忆录; 自传

scandal / 'skændl / action, attitude, etc. that is disgraceful or shameful 丑闻; 丑行; 丑事

wring someone's neck to kill someone by twisting their neck or pressing their throat with your hands, a rope, etc. used when you are very angry with someone 扭断脖子; 掐死

aftermath / 'ɑːftəmæθ / the period of time after something such as a war, storm, or accident when people are still dealing with the results 某事件后的一段时期; 事后

run for to be a candidate in an election (for a political position) 竞选(某一政治职位)

senate / 'senɪt / the smaller and more important of the two parts of the government with the power to make laws, in countries such as the US, Australia, and France 参议院

confess / kən'fes / to admit, especially to the police, that you have done something wrong or illegal 承认; 坦白

due / djuː / scheduled; expected 预定的; 预期的

headline / 'hedlɪn / a line of words printed in large letters as the title of a story in a newspaper, or the main points of the news that are broadcast on television or radio 标题; 内容提要

break / breɪk / to disclose; to make known 泄露; 发布

rumor / 'ruːmə / (instance of) information spread by being talked about but not certainly true 谣言; 传闻

intern / 'ɪntɜːn / someone, especially a student, who works for a short time in a particular job in order to gain experience 实习生; 见习生

log / lɒg / a record of events 日志; 记录

cross-examine / ,krɒs ɪg'zæmɪn / to question someone closely, especially with regard to answers or information given previously 盘问; 诘问

testify / 'testɪfaɪ / to give evidence; to declare as a witness, especially in court 提供证据; 作证

oath / əʊθ / (words used in making a) solemn promise to do something or solemn declaration that something is true 宣誓; 誓词; 誓约

level with someone to speak honestly to someone, after hiding some unpleasant facts from them 对……说实话

furious / 'fjʊəriəs / full of violent anger 狂怒的; 暴怒的

dumbfounded / dʌm'faʊndɪd / extremely surprised or astonished 惊愕的; 目瞪口呆的

be beside oneself to be feeling so angry, excited, etc. that one finds it difficult to control themselves; in a state of extreme excitement or anger 几乎发狂的; 不知所措的

jury / 'dʒʊəri / group of people in a law court who have been chosen to listen to the facts in a case and to decide whether the accused person is guilty or not guilty 陪审团; 评判委员会

air / eə / to broadcast something on radio or television (在无线电或电视)广播; 播放

Notes:

Elizabeth Vargas (1962—) a correspondent for ABC News *20/20* since June 1997 and an anchor for *World News Tonight Saturday* 伊丽莎白·瓦加斯

Barbara Walters (1929—) an American television commentator known for her many years as a network anchor on news programs, on the *Today* show, for her years on the newsmagazine *20/20* and on the estrogen-chat program *The View* 巴巴拉·沃尔特

Monica Lewinsky (1973—) an American businesswoman who was caught up in a sex scandal investigation when she was an intern working at the White House. While at the White House she had a short-term sexual relationship with the President. The news of this affair, and the resulting investigation,



and impeachment, became known as the Lewinsky scandal. 莫妮卡·莱温斯基

Bill Clinton (1946—) the 42nd President of the US, from 1993 to 2001. Clinton was a popular President for most of his period in office, because the US economy was strong. He is also known for a sex scandal with Monica Lewinsky that happened near the end of the time he was president. 比尔·克林顿

Eastern Time the standard time in the 5th time zone west of Greenwich, used in the eastern United States (美国)东部时间

Exercise: Listen to the interview and answer the following questions or complete the unfinished statement.

1. What did Mrs Clinton talk about in the exclusive interview by ABC's Barbara Walters?
 - A. Why she wrote her memoir *Living History*.
 - B. Why and when Mr Clinton had an affair with the White House intern Monica Lewinsky.
 - C. The book *Living History* and how she came to learn the details surrounding the Monica Lewinsky scandal.
 - D. Her memoir the *Living History* and how she cross-examined Mr Clinton on the Monica Lewinsky scandal.
2. According to Hillary Clinton, what were the most difficult decisions she had made in her life?
 - A. To marry Bill Clinton and to help him run for the Presidency.
 - B. To stay married to Bill Clinton and to run for the Senate from New York.
 - C. To forget the dark days of 1998 and to stay out of the 2004 presidential campaign.
 - D. To forgive Bill Clinton and to run for the 2008 Presidency.
3. When did Bill Clinton confess to Hillary Clinton that he did have an affair with the White House intern Monica Lewinsky?
 - A. Not until just two days before he was to testify under oath about the

- affair.
- B. Not until just two weeks before he was to testify under oath about the affair.
- C. Immediately after the media started making headlines of the affair.
- D. Long before the media started making headlines of the affair.
4. How did Hillary Clinton respond upon hearing Bill Clinton's confession of the affair?
- A. She sat beside Bill Clinton and became furious.
- B. She cried, cursed Monica Lewinsky, and slapped Bill Clinton in the face.
- C. She went to sleep again and pretended to be calm.
- D. She felt betrayed and became furious.
5. Deeply hurt by her husband disloyalty and dishonesty, Mrs Clinton
-
- A. continued her duties as the First Lady as usual.
- B. decided to leave for New York and to run for the Senate there.
- C. scolded her husband for the affair, sought divorce, and failed.
- D. devoted all herself to writing the memoir.

Part C Who on Earth Wants to Be President?

Vocabulary Preparation:

- poll** / pəʊl / the process of finding out what people think about something by asking many people the same question, or the record of the result; to ask someone his or her opinion as part of a public opinion poll 民意测验; 调查
- Democrat** / 'deməkræt / a member or supporter of the Democratic Party of the US 美国民主党成员
- idealize** / ai'diəlaɪz / to imagine or represent something or someone as being perfect or better than they really are 理想化
- smear** / smɪə / to stain or attempt to destroy the reputation of someone 弄脏; 玷污
- corruption** / kə'rʌpʃn / dishonest, illegal, or immoral behavior, especially from